Art.-Nr.:R62093500

live your light

(DE) ACHTUNG!
Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!
Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!
Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!
Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivementles consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!
Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!
Antes de comencar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!
Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!
Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!
Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!
До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!
Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υπόδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENŢIUNE!
A se citi cu atenţie Indicaţiile privind siguranţa, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!
Преди Да започнете работите по монтажа прочетете внимателно тези указания за безопасност!

(TR) DIKKAT!
Montaja başlamadan önce güvenlik talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FLGYELEM!
A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!
Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!
Prosim,da pred začetkom montaze,zaradi varnosti preberete vas navodila,ki so prilozena!

(SK) POZOR!
Pred tým ako začnete robit' montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!
Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!
Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!
Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!
Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!
Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!
Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

Reality Leuchten GmbH
TRIO International GmbH
Gut Nierhof 17
D-59757 Arnsberg
www.reality-leuchten.de

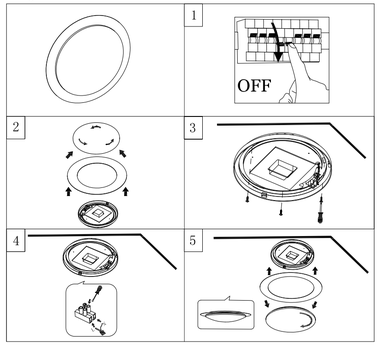
WEEE-Reg. Nr.: DE78273666
TRIO Lighting Ibérica s.l.: RAEE 4544
TRIO Lighting Italia s.r.l.: RAEE IT13020000007829
TRIO Lighting Scandinavia Oy: WEEE PIR2005Y354114/2114

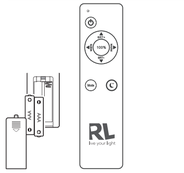
Developed in Germany by
Made in PRC

REV 2.3

Art.-Nr.:R62093500

live your light





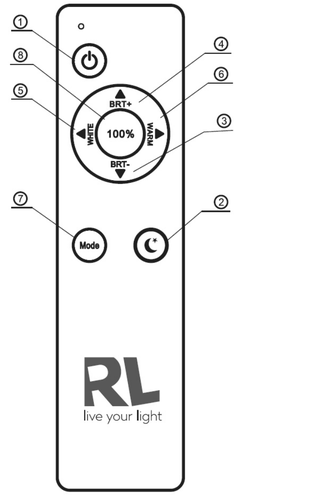
reality-leuchten.de/
R62093500

IP20

230V~50Hz,1 x LED 13W

Art.-Nr.:R62093500

live your light



live your light

DE

Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/ Wandschalter eingeschaltet stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Effekt).

Achtung! Wurde die Leuchte mit der Fernbedienung zuletzt ausgeschaltet lässt sie sich über den Wandschalter auf Grund des Memory-Effekts nicht wieder einschalten.

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

Die beigefügte Fernbedienung ist universell für alle Leuchten dieser Type einsetzbar. Dies bedeutet auch, dass mehrere Leuchten mit derselben Fernbedienung gesteuert werden können. Das synchrone Steuern von mehreren Leuchten ist nicht vorgesehen.

Bedienung der Fernbedienung

1. EIN/AUS: Die Leuchte wird komplett ein- bzw. ausgeschaltet und stellt sich nach dem Wiedereinschalten auf 100% Helligkeit. Alle vorherigen Einstellungen werden zurückgesetzt.

2. Nachlicht: Das Nachlicht wird eingeschaltet, die Hauptbeleuchtung erlischt langsam, wenn diese vorher eingeschaltet war.

3 & 4. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.

Achtung! Wurde eine Mischfarbe über die Tasten 5 bzw. 6 eingestellt, kann diese Einstellung beim Regulieren der Helligkeit verloren gehen.

5 & 6. White: Farbeinstellung Kaltweiß
Warm: Farbeinstellung Warmweiß
Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

7. Mode: zyklische Modi Schaltung
1. Schritt: rotes Licht/ 2. Schritt: grünes Licht/ 3. Schritt: blaues Licht/ 4. Schritt: helligrün / 5. Schritt: violett / 6. Schritt: grünes und blaues Licht, die Farbe sind gemischt/ 7. Schritt: hellblau/ 8. Schritt: Langsamer RGB Farbwechsel/ 9. Schritt: Schneller RGB Farbwechsel/ 10. Schritt: Aus

8. Helligkeit 100% 3700K

EN

Description of how the light works without the remote control unit

If the light is switched on via the main switch / wall switch, the unit provides the lighting scenario which was last set using the remote control unit (memory-effect).

Attention! If the light was last switched off using the remote control unit, it cannot be switched on again via the wall switch due to the memory effect.

Description of how the light works with the remote control unit

The enclosed remote control unit can be used universally for all lights of this type. This also means that several lights can be controlled with the same remote control unit.
The synchronous Controlling of several lights is not intended.

Operation of the remote control

1. ON/OFF: The light is switched on/off completely.
After being switched on again it adjusts to 100% brightness. All previous settings are reset.

2. Night light: The night light is switched on. The main light slowly fades if it was switched on previously.

3 & 4. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.

Attention! If a mixed shade has been set via buttons 5 and/or 6, this setting may be lost when adjusting the brightness.

5 & 6. White: Colour setting - cold white
Warm: Colour setting - warm white
The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.

7. Mode: Cyclical modes switch
1. Step: red light/ 2. Step: green light/ 3. Step: blue light/ 4. Step: light green/ 5. Step: purple/ 6. Step: green and blue light, the colours are mixed/ 7. Step: light blue/ 8. Step: Slow RGB colour changing/ 9. Step: Fast RGB colour change / 10. Step: Off

8. Brightness 100% 3700K

IT

Descrizione del funzionamento senza telecomando

Se la lampada viene accesa attraverso l'interruttore generale/interruttore da parete, si regola lo scenario luminoso impostato per ultimo tramite il telecomando (effetto memoria).

Attenzione! Se la lampada e stata spenta ultimamente con il telecomando, non potrà essere riaccesa tramite l'interruttore da parete a causa dell'effetto di memoria.

Descrizione del funzionamento con telecomando

Il telecomando fornito in dotazione e utilizzabile in modo universale per tutte le lampade di questo tipo. Ciò significa che si possono comandare anche più lampade con lo stesso telecomando. Non e previsto il comando sincronizzato di un numero maggiore di lampade

Uso del telecomando

1. ON/OFF: La lampada viene completamente accesa o spenta e dopo la riaccensione si regola al 100% della luminosità. Tutte le precedenti impostazioni vengono ripristinate.

2. Luce notturna: se si stata impostata questa funzione, la luce notturna si accende, mentre l'illuminazione principale si spegne lentamente.

3 & 4. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.

Attenzione! Se un colore misto e stato impostato tramite i tasti 5 o 6, questa impostazione potrà essere perduta in seguito alla regolazione della luminosità.

5 & 6. White: Impostazione del colore bianco freddo
Warm: Impostazione del colore bianco caldo
La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

7. Modo: modalità di comando ciclica
1. Passo: Luce rossa/ 2. Passo: Luce verde/ 3. Passo: Luce blu/ 4. Passo: verde chiaro/ 5. Passo: viola/ 6. Passo: Luce verde e blu, i colori sono misti/ 7. Passo: azzurro/ 8. Passo: Cambio colore RGB lento/ 9. Passo: Cambio colore RGB veloce / 10. Passo: Off

8. Luminosità 100% 3700K

ES

Descripción funcional sin mando a distancia

Si la luminaria se enciende por medio de un interruptor principal/interruptor de pared, se ajusta el último escenario de luz configurado con el mando a distancia (efecto memoria).

¡Atención! Si se ha apagado la luminaria por ultima vez con el mando a distancia, no se puede volver a encender mediante el interruptor de pared a causa del efecto memoria.

Descripción funcional con mando a distancia

El mando a distancia adjunto se puede aplicar universalmente para todas las luminarias de este modelo. Esto también significa que se pueden controlar varias luminarias con el mismo mando a distancia. No está previsto el control sincrono de varias luminarias.

Manejo del mando a distancia

1. ON/OFF: La luminaria se enciende o apaga y se ajusta a una luminosidad del 100% despues de volverse a encender. Se resetean todos los ajustes anteriores.

2. Luz nocturna: Se enciende la luz nocturna y se extingue lentamente la iluminación principal cuando esta se haya encendido previamente.

3 & 4. Regulador de luminosidad: La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el máximo o el mínimo de luminosidad.

¡Atención! Si se ha ajustado un color mixto mediante los botones 5 y 6, se puede perder este ajuste al regular la luminosidad.

5 & 6. White: ajuste cromático de blanco frío
Warm: ajuste cromático de blanco caliente
La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frío.

7. Modo: activación de modos cíclicos
1. Paso: luz roja/ 2. Paso: luz verde/ 3. Paso: luz azul/ 4. Paso: verde claro/ 5. Paso: púrpura/ 6. Paso: luz verde y azul, los colores se mezclan/ 7. Paso: azul claro/ 8. Paso: Cambio de gama de color RGB lento/ 9. Paso: Cambio de color RGB rápido / 10. Paso: Apagado

8. Brillo 3700K 100 %

CZ

Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Pokud je světlo zapnuto hlavním vypínač / vypínačem na zď, jednotka zajistí ten scénář osvětlení, který byl prostřednictím jednotky dálkového ovládání zadán naposledy (paměťový efekt).
Pozor! V případě, že bylo světlo naposledy vypnuto prostřednictvím dálkového ovládače, nemůže být tudíž paměťovému efektu znovu zapnuto vypínačem na zdi.

Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

Přiložený dálkový ovládač je univerzálním produktem pro všechna světla tohoto typu. Také to znamená, že stejným dálkovým ovládačem lze ovládat více světel.
Synchronní ovládání několika světel není zčásten.

Funkce dálkového ovládače

1. ON/OFF: Světlo je zapnuto / zpět vypnuto.
Po opakovaném zapnutí se nastaví na 100% jas. Všechna předchozí nastavení jsou obnovena.

2. Noční světlo: Noční světlo je zapnuto. Pokud bylo hlavní světlo předtím zapnuto, pomalu se ztlumí.

3 & 4. Regulátor jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možné ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyvolá v dosažení nastavené maximálního nebo minimálního jasu.

Pozor! Pokud byl prostřednictím tlačítek 5 a 6 nastaven smíšený stín, toto nastavení může být při nastavování jasu ztraceno.

5 & 6. Bílá: Nastavení barev - studená bílá
Teplá: Nastavení barev - teplá bílá
Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyvolá v dosažení nastavené nejteplejších a nejchladnějších barev.

7. Režim: Přepínač cyklických režimů
1. Krok: Červené světlo/ 2. Krok: zelené světlo/ 3. Krok: modré světlo/ 4. Krok: světle zelená/ 5. Krok: fialové/ 6. Krok: zelené a modré světlo, barvy jsou promíchané/ 7. Krok: světle modrá/ 8. Krok: Pomalá změna barvy RGB/ 9. Krok: Rychlá změna barvy RGB / 10. Krok: Vyp

8. Jas 100 % 3700 K

RU

Описание работы светильника без пульта дистанционного управления

Если включение светильника производится с помощью главного / настенного выключателя, активируются настройки освещения, заданные в последний раз на пульте дистанционного управления (эффект памяти).
Внимание! Если светильник в последний раз был выключен с помощью пульта дистанционного управления, его нельзя включить с помощью настенного выключателя ввиду сохранения соответствующей операции в памяти.
Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

Входящий в комплект поставки универсальный дистанционный пульт управления может использоваться для всех светильников данного типа. При этом с его помощью можно контролировать управление несколько светильников. Синхронное управление несколькими осветительными приборами не предусматривается.
Порядок работы с пультом дистанционного управления

1. ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ): Включение и выключение устройства.
После повторного включения уровень освещения (яркость) устанавливается на 100%. Все предыдущие настройки сбрасываются.
2. Ночное освещение: Включение режима ночного освещения. Интенсивность освещения основной лампы постепенно уменьшается и спустя, если она была включена до момента включения данного режима.
3 & 4. Регулятор интенсивности: Осуществляется в несколько этапов. Кратковременное нажатие позволяет ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие кнопки позволяет корректировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанных кнопок позволяет установить максимальный или минимальный уровень освещения.
Внимание! При установке смешанного режима свечения с помощью кнопок 5 и / или 6 данная настройка может быть потеряна в случае регулирования яркости освещения.

5 & 6. Белый: Настройка цвета - холодный белый
Тепло: Настройка цвета - теплый белый
В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие данной кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанной кнопки позволяет установить максимально теплый или холодный цвет.
7. Режим: Циклическое переключение режимов
1. Шаг: красный свет/ 2. Шаг: зеленый свет/ 3. Шаг: синий свет/ 4. Шаг: светло-зеленый/ 5. Шаг: пурпурный/ 6. Шаг: зеленый и синий свет, смешанные цвета/ 7. Шаг: голубой/ 8. Шаг: Медленная смена цвета RGB/ 9. Шаг: Быстрая смена цвета RGB/ 10. Шаг: Off

8. Яркость 100% 3700K

BG

Описание как работа осветлението без дистанционното управление

Ако се включи чрез главния/стенния ключ, осветлителят приборът използва режима на осветление на който последно е настроен от дистанционното управление (ефект на паметта).
Внимание! Ако при последното включване осветлението се е било изключено от дистанционното управление, то не може да бъде включено отново от стенния ключ поради ефекта на запаметяване.
Описание как работи осветлението с дистанционното управление

Включеното в комплекта дистанционно управление е универсално и може да се използва за всички осветителни прибори от този тип. Това означава също, че с едно и също дистанционно управление могат да се управляват няколко осветителни прибора. Синхронното управление на няколко осветителни тела не е предвидено.
Работа с дистанционното управление

1. ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ): Осветлението се включва и изключва напълно.
След като се включи отново, яркостта е настроена на 100%. Всички предишни настройки се нулират.
2. Нощна светлина: Включва се нощната светлина. Основната светлина бавно се намалява, ако по-рано е била включена.
3 & 4. Регулатор на яркостта: Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко, могат да се контролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутона водещ до достигане на максималната или минималната яркост.

Внимание! Ако чрез бутоните 5 и/или 6 е зададен смесен цветови нюанс, тази настройка може да бъде изгубена, когато се регулира яркостта.

5 & 6. Бяло: Цветова настройка – студено бяло
Топло: Цветова настройка – топло бяло
Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко,могат да се контролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутона водещ до достигане на най-топлата или най-студената цветова настройка.

7. Режим: Циклично превключване на режимите
1. Стъпка: червена светлина/ 2. Стъпка: зелена светлина/ 3. Стъпка: синя светлина/ 4. Стъпка: светло зелено/ 5. Стъпка: лилаво/ 6. Стъпка: зелена и синя светлина, цветовете са смесени/ 7. Стъпка: светлосиньо/ 8. Стъпка: Бавно промяна цвета на RGB /9.Бързо промяна на цвета на RGB / 10. Стъпка: Изключване

8. Яркост 100% 3700K

HR

Upute za korištenje bez daljinskog upravljača

Ako se svjetiljka uključi preko glavne sklopke / zidne sklopke, uređaj isvitlava scenarij raspjele koji je zadnji put podešen s pomoću daljinskog upravljača (efekt memorije).

Pozor! Ako je svjetiljka prethodno isključena s pomoću daljinskog upravljača, ne može se ponovno uključiti putem zidne sklopke zbog efekta memorije.

Upute za korištenje s daljinskim upravljačem

Priložena jedinica za daljinsko upravljanje je univerzalno upotrebljiva za sve svjetiljke ove vrste. To znači da se isto daljinsko upravljačem možemo upravljati većim brojem svjetiljki. Nje predviđeno istodobno upravljanje većim brojem svjetiljki.

Daljinsko upravljanje

1. UKLJUČENO/ISKLJUČENO: Svjetiljka se u potpunosti uključuje/isključuje.
Nakon ponovnog uključivanja, podešava se na 100 % svjetline. Sve prethodne postavke vraćaju se na početne.
2. Noćno svjetlo: Uključeno je noćno svjetlo. Ako je prethodno bilo uključeno, glavno se svjetlo polako gasi.

3 & 4. Regulator svjetline: Podešavanje se odvija u stadijima. Kratkim pritiskom moguće se upravljati pojedinačnim stadijima. Trajnim pritiskom gumba postže se maksimalna ili minimalna jačina svjetlosti.

Pozor! Ako je miješana nijansa podešena putem gumba 5 i/ili 6, ova se postavka može ukloniti prilagođtivi svetlosti.

5 & 6. White (Bijelo): Postavka boje – hladna bijela
Warm (Topla): Postavka boje – topla bijela
Podešavanje se odvija u stadijima. Kratkim pritiskom moguće se upravljati pojedinačnim stadijima. Trajnim pritiskom gumba postže se najtoplija ili najhladnija postavka boje.

7. Način rada: Sklopka s cikličnim režimom rada
1. Korak: crveno svjetlo/ 2. Korak: zelено svjetlo/ 3. Korak: plavo svjetlo/ 4. Korak: zelena/ 5. Korak: ljubičasta/ 6. Korak: zelено i plavo svjetlo, boje su miješane/ 7. Korak: svjetlo modra/ 8. Korak: Polaca sporemedna barve RGB/ 9. korak: Hitra spremenba barve RGB/ 10. korak: Isključi

8. Svjetlina 100% 3700K

SL

Opis delovanja luči brez enote za daljinsko upravljanje

Če se luč priključi s pomočjo glavnega stikala/stenskega stikala, enota omogoča ito scenarij osvetlitve, kot je bil nastavljen ob zadnji uporabi enote za daljinsko upravljanje (pomnilni učinek).
Pozor! Če je bila luč ob zadnji uporabi upravljana s uporabo enote za daljinsko upravljanje, je zaradi spominskega učinka ne morete ponovno priključiti z uporabo stenskega stikala.

Opis delovanja luči z enoto za daljinsko upravljanje

Priložena enota za daljinsko upravljanje je univerzalno uporabna za vse svetilke ove vrste. To pomeni tudi, da se lahko z isto enoto za daljinsko upravljanje nadzira več luči.
Sinhrono nadzorovanje več luči ni namenjeno.

Delovanje daljinskega upravljalnika

1. VKLOP/IZKLOP: Luč je popolnoma priključena/izgasnjena.
Ko jo ponovno priključimo, podešava se na 100 % svetline. Sve prethodne nastavitve se ponastavijo.
2. Nočna luč: Nočna luč se priže. Če je bila glavna luč prej priižana, se počasi zatemni.

3 & 4. Uravnavanje svetlosti: Prilagoditve se odvija po stadijih. Kratkim pritiskom moguće se upravljati posameznim stadijem. Trajnim pritiskom gumba postže se maksimalna in minimalna jačina svetlosti.

Pozor! Če je izbran poljubni odtenek z uporabo gumbov 5 in/ali 6, ta nastavitev lahko izgubi prilagoditvi svetlosti.

5 & 6. Bela: Nastavitev barve – hladna bela
Toplo: Nastavitev barve – topla bela
Prilagoditev se odvija po stopnjah. Ce pritiskate na gumb krajši čas, lahko tako nadzorujete posamezne stopnje. Ce na gumb pritiskate dlje časa, se dosežete najtoplo ali najhladnejšo barvo nastavitev.

7. Način: Stikalo za ciklično načine rada
1. Korak: rdeča luč/ 2. Korak: zelena luč/ 3. korak: modra luč/ 4. korak: svetlo zelena/ 5. korak: vijolčna/ 6. korak: zelena in modra luč, barvi sta mešani/ 7. korak: svetlo modra/ 8. korak: Počasna sprememba barve RGB/ 9. korak: Hitra sprememba barve RGB/ 10. korak: Izklop

8. Svetlost 100 % 3700 K

BA

Opis kako svjetlo radi bez daljinskog upravljača

Ako se svjetlo pali preko glavnog prekidača / zidnog prekidača, jedinica daje scenarij osvetlenja koji je zadnji put podešen daljinskim upravljačem (memorijski efekat).

Pažnja! Ako je svjetlo zadnji put ugašeno daljinskim upravljačem, ne može se ponovo upaliti zidnim prekidačem zbog memorijskog efekta.

Opis kako svjetlo radi sa daljinskim upravljačem

Priloženi daljinski upravljač može se univerzalno koristiti za sva svjetla ovog tipa. Ovo također znači da se sa ovim daljinskim upravljačem mogu upravljati veći broj brojeni svjetiljki. Nje predviđeno istodobno upravljanje velim brojem svjetiljki.

Daljinski upravljač

1. UKLJUČENO/ISKLJUČENO: Svjetiljka se u potpunosti uključuje/isključuje.
Nakon ponovnog uključivanja, podešava se na 100 % svjetline. Sve prethodne postavke se ponastavljaju.
2. Noćno svjetlo: Uključeno je noćno svjetlo. Glavno svjetlo se polako gasi ako je prethodno upalio.

3 & 4. Regulator svjetline: Podešavanje se odvija u stadijima. Kratkim pritiskom moguće se upravljati pojedinačnim stadijima. Trajnim pritiskom gumba postže se maksimalna ili minimalna jačina svjetlosti.

Pažnja! Ako je prilikom mešanja nijanse podešena putem gumba 5 i/ili 6, ova se postavka može izgubiti tokom podešavanja jačine svjetla.

5 & 6. Bijelo: Podešavanje boje – hladna bijela
Toplo: Podešavanje boje – topla bijela
Podešavanje se odvija u etapama. Pritiskom na kratak period, moguće je upravljati pojedinim etapama. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se najtoplija ili najhladnija boja svjetla.

7. Način rada: Prekidač za ciklične načine rada
1. korak: crveno svjetlo/ 2. Korak: zelено svjetlo/ 3. Korak: plavo svjetlo/ 4. Korak: svjetlozelenо/ 5. Korak: ljubičasta/ 6. Korak: zelено i plavo svjetlo, boje su miješane/ 7. Korak: svjetloplava/ 8. Korak: Sporo promjena boja RGB/ 9. Korak: Brza promjena boja RGB/ 10. Korak: Isključeno

8. Svjetlina 100% 3700K

LT

Aprašymas, kaip šviesa veikia be nuotolinio valdymo pulto

Jei šviesa įjungiama per pagrindinį jungiklį / sienos jungkį, įrenginio šviesa yra tu, kuri paskutinį kartą buvo nustatyta nuotolinio valdymo pulto (atminties efektas).

Dėmesio! Jei šviesa paskutinį kartą buvo išjungta naudojant nuotolinio valdymo pultą, dėl atminties efekto jį negali būti vėl įjungta per sienos jungklį.

Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu

Priloženi daljinski upravljač vrste se univerzalno koristiti za sva svjetla ovog tipa. Ovo također znači da se sa ovim daljinskim upravljačem mogu upravljati veći broj brojeni svjetiljki. Nje predviđeno istodobno upravljanje velim brojem svjetiljki.

Nuotolinio pulto valdymas

1. ĮJ./IŠJ.: Šviesa yra visiškai įjungiama / išjungiama.
Vėl įjungus, šviesa yra 100 % ryškumo. Ir naujo nustatomi visi ankstesni nustatymai.

2. Naktinė šviesa: Naktinė šviesa įjungta. Pagrindinė šviesa palengva tamsėja, jei ji buvo prieš tai įjungta

3 & 4. Ryškumo reguliavimas: Vykdoma etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spaudamas mygtuką, nustatysite didžiausią arba mažiausią ryškumą.

Dėmesio! Jei su 5 ir (arba) 6 mygtukais buvo nustatytas mišrus atspalvis, šis nustatymas prarandamas, kai reguliuojamas ryškumas.

5 & 6. Baltis: Spalvos nustatymas – šalta balta
Šilta: Spalvos nustatymas – šilta balta
Reguliavimas vykdo etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spaudami mygtuką, nustatysite spalvą nuo šiltiausios iki šaltiausios.

7. Režimas: Ciklinių režimų jungiklis
1. Žingsnis: raudona šviesa/ 2. Žingsnis: Žalia šviesa/ 3. Žingsnis: mėlyna šviesa/ 4. Žingsnis: šviesiai žalia spalva/ 5. Žingsnis: violetinė spalva/ 6. Žingsnis: Žalia ir mėlyna šviesa, spalvos yra sumaišytos/ 7. Žingsnis: šviesiai mėlynai/ 8. Žingsnis: Lėtas RGB spalvos pakeitimas/ 9. Žingsnis: Greitas RGB spalvos keitimas / 10. Žingsnis: Išjungimas (OFF)

8. Šviesumas 100% 3700K

ET

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

Jos valaisin on kytketty päälle pääkytkimestä / seinäkytkimestä, niin laite käyttää valaistuskenaarioita, joka on viimeksi asetettu kaukosäätimestä (muistitoiminto).

Huomio! Jos valo sammuttiin viimeksi kaukosäätimellä, sitä ei muistitoiminnon takia voi kytkeä päälle seinäkytkimestä.

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

Mukana toimitettua kaukosäädintä voidaan käyttää yleismalliseti kaikille tämäntyyppisille valaisimille. Tämä tarkoittaa myös sitä, että useita valaisimia voidaan ohjata samalla kaukosäätimellä. Samkronisen, useamman valaisimen ohjaus ei ole tarkoitettua.

Kaukosäätimen käyttö

1. ON/OFF (päällä/pois): Valaisin kytkeytyy kokonaan pääle/pois.
Kun se kytketään uudelleen pääle, se säätyy 100 % kirkkauteen. Kaikki aiemmat asetukset nollataan.
2. Yövalo: Yövalo kytkeytyy pääle. Päävalaisin himmenee hitaasti, jos se oli aiemmin kytketyssä pääle.

3 & 4. Kirkkauden säätö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lämpimimmän tai kylmimmän valosaatuksen valinnan.

7. Tila: Syklisten tilojen kytkin
1. Vaihe: punainen valo/ 2. Vaihe: vihreä valo/ 3. Vaihe: sininen valo/ 4. Vaihe: vaaleanvihreä/ 5. Vaihe: violetti/ 6. Vaihe: vihreä ja sininen valo, värit sekoitetaan/ 7. Vaihe: vaaleansiniseni/ 8. Vaihe: Hidas RGB-värimuutos/ 9. Vaihe: Nopea RGB-värimuutos,/ 10. Vaihe: Pois

8. Kirkkaus 100 % 3700K

NO

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer uten fjernkontrollen

Hvis lyset tilås på via hovedbryteren/veggbryteren, vil enheten for bruk av brukte belysningsscenariet som sist ble angitt med fjernkontrollen (minneeffekt).

Merk! Hvis lyset sist ble slått av med fjernkontrollen kan det ikke slås på igjen med veggbryteren, dette på grunn av minnefunksjonen.

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer med fjernkontrollen

Den medfølgende fjernkontrollen kan brukes universelt for alle lys av denne typen. Dette betyr også at flere lys kan betjenes med samme fjernkontroll. Synkron kontroll av flere lys er ikke tilført.

Bruk av fjernkontrollen

1. PÅ/AV: Lyset blir slått helt på/av.
Etter å ha blitt slått på igjen, justeres det til 100 % lysstyrke. Alle tidligere innstillinger tilbakestilles.
2. Nattlys: Nattlyset slås på. Hovedlyset blir sakte dimmet hvis det var slått på.

3 & 4. Lysstyrke-regulator: Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort period er en mulighet å kontrollere de individuelle trinnene. Holt knappen inne for å oppnå maksimal eller minimal lysstyrke.

Merk! Hvis en blander nyanser har blitt angitt med knapp 5 og/eller 6, kan denne innstillingen gå tapt når lysstyrken justeres.

5 & 6. Hvit: Fargeinnstilling - kald hvit
varm: Fargeinnstilling - varm hvit
Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort periode er det mulig å kontrollere de individuelle trinnene. Holdt knappen inne for å oppnå varmeste eller kuldeste fargeinnstilling.

7. Modus: Syklusmodusbryter
1. Trinn: rødt lys/ 2. Trinn: grønt lys/ 3. Trinn: blått lys/ 4. Trinn: lysegrønt/ 5. Trinn: purpur/ 6. Trinn: grønt og blått lys, fargene er blandet/ 7. Trinn: lyseblå/ 8. Trinn: Treg RGB-fargeskifte/ 9. Trinn: Raskt RGB-fargeskifte/ 10. Trinn: PÅ

8. Lysstyrke 100 % 3700K

DK

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer uden anvendelse af fjernbetjeningen

Hvis lampen tændes via hovedbryderen / vægkontakten, vil enheden automatisk vælge og gengive den lysopsætning, som sidst blev indstillet ved anvendelse af fjernbetjeningen (hukommelseseffekt).
Bemærk! Hvis lyset senest blev slukket via fjernbetjeningen, kan lyset ikke tændes igen via vægkontakten på grund af hukommelseseffekten.

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen

Den vedlagte fjernbetjening kan anvendes til alle slags lys af denne type. Dette betyder også, at flere forskellige lys kan styres ved hjælp af den samme fjernbetjening.
Det er ikke formålet at opnå synkron styring af flere lys.

Betjening af fjernbetjeningen

1. TÆND/SLUK: Lyset tændes/slukkes helt.
Når lyset tændes igen tilpasses det til 100% lysstyrke. Alle tidligere indstillinger nulstilles.
2. Natlysfunktion: Natlysfunktion er tændt. Lyset dæmpes langsomt, hvis det allerede var tændt.

3 & 4. Lysstyrkeregulator: Ændringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de individuelle trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man opnår den ønsket varmeste eller koldeste farve indstilling.

7. Tilstand: Cyklisk tilstandsbrytere
1. Trin: rødt lys/ 2. Trin: grønt lys/ 3. Trin: blåt lys/ 4. Trin: lysegrønt/ 5. Trin: violet/ 6. Trin: grønt og blåt lys, farverne er blandet/ 7. Trin: lysblå/ 8. Trin: Tregt RGB-farveovergang/ 9. Trin: Hurtig RGB-farveovergang,/ 10. Trin: Frau

8. Lysstyrke 100 % 3700K

RO

Descrierea modului în care funcționează lampa fără unitatea de control la distanță

Dacă lumina este aprinsă de la întrerupătorul principal/de perete, unitatea va furnizа secvența de iluminare care a fost setată la ultima folosire a telecomenzii (efect de memorare).
Atenție! Dacă lumina a fost stinsă din telecomandă, nu poate fi aprinsă din nou de la întrerupătorul de perete datorită efectului de memorare.

Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță telecomandă

Telecomanda inclusă poate fi utilizată universal, pentru toate lămpile de acest tip. Aceasta înseamnă și că se poate opera mai multe lămpi cu aceeași telecomandă.
Nu este destinată controlului sincronizat al mai multor lămpi.

Utilizarea telecomenzii

1. ON/OFF: Lampa este pornită/închisă complet.
Când e pornită din nou, ajustați la luminozitate100%. Toate setările anterioare sunt restabilite.
2. Iluminat pe timp de noapte - Lumina de noapte este pornită. Lumina principală slăbește încet, dacă e fost pornită anterior.

3 & 4. Regulator de luminozitate: Ajustarea se efectuează în etape. Apăsând pentru un timp scurt, puteți prioritizarea al controlului etapele, individual. Apăsând butonul continuu, se obține luminozitate maximă sau minimă.

Figurile!! Ha az Ön úgy érzi, hogy a 5-ös és/vagy 6-os gombokkal keveri színárnyalatot állított be, akkor ez a beállítás elveszhet a fényerő-beállításakor.

5 & 6. Fehér: színbeállítás – hideg fehér
Meleg: színbeállítás – meleg fehér
A beállítás lépésekben történik. Rövid gombnyomással lehetőség van az egyes fokozatok vezérlésére. A gomb nyomva tartása lehetővé teszi a legmelegebb vagy leghidegebb színbeállítás elérését.

7. Üzemmód: Üzemmódok közötti váltókapcsoló
1. Pausa: piros fény/ 2. Lépés: zöld fény/ 3. Lépés: kék fény/ 4. lépés: világoszöld/